



ROUTER

DEFONCEUSE OBERFRÄSE

Tête fixe ou inclinable disponible sur les deux défonceuses modèles 600 et 800.

Table en fonte largement dimensionnée pour un appui stable même pour des pièces de grandes dimensions. Volant frontal pour un déplacement vertical simple et aisé de la table.

Tête à mouvement de translation vertical pneumatique ou mécanique pour la rotation de la broche.

Sur demande, adaptation possible d'un guide sur la table pour travaux de profilage rectiligne.

Beide Modelle - 600 und 800 - können mit einem festen oder schwenkbaren Kopf ausgestattet werden.

Der großzügig bemessene Gußeisentisch bietet auch für besonders große Werkstücke eine stabile Auflagefläche.

Das vor dem Maschinenführer liegende Handrad ermöglicht ein bequemes Einstellen der Arbeitstischhöhe.

Der Maschinenkopf kann zum Versetzen der Spindel pneumatisch oder mechanisch in der Vertikalen verstellt werden.

Auf Wunsch kann der Maschinentisch auch mit einem Anschlag zur Ausführung von geraden Profilen ausgestattet werden.

MiniMax



Version "S" à tête inclinable pour l'exécution de travaux de perçage, de fraisage et de contournage jusqu'à 45°, aussi bien à droite qu'à gauche de l'axe vertical.

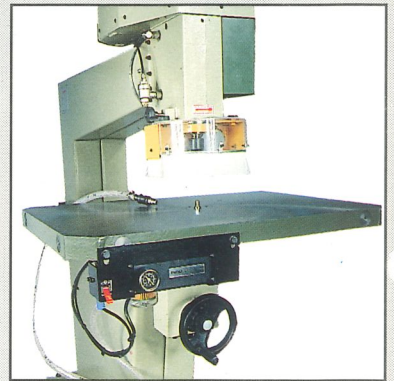
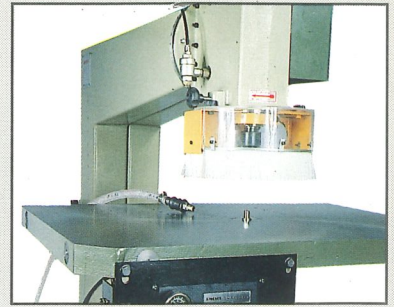
Der schrägstellbare Kopf - in der Version "S" - ermöglicht die Ausführung von bis zu 45° geneigten Löchern, Fräs- und Formarbeiten sowohl rechts als auch links von der vertikalen Achse.

Dispositif de fixation à dépression - avec protection moteur et moteur frein - pour une fixation sûre et précise de la pièce sur le contre-gabarit.

Die Vakuum-Spannvorrichtung mit Motorschutzschalter und Motorbremse gewährleistet eine perfekte und sichere Befestigung des Werkstückes auf der Schablone.

Bouche d'aspiration pour un travail propre et une sécurité optimale.

Eine Absaughaube garantiert für Sauberkeit und Sicherheit beim Arbeiten.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE DATEN

Passage col de cygne / Abstand Spindel-Ständer	mm 600 - mm 800
Rotation arbre moteur T/min / Spindeldrehzahl UPM	9000/18000
Moteur (2 vitesses) Ch / Motor (2 Drehzahlen) PS	2/3 - 3/4
Course vertical arbre / Vertikalhub der Spindel	mm 80
Butees réglables / Revolveranschlag	N. 6
Course vertical table / Vertikalhub des Tisches	mm 150
Max. distance table mandrin / Max. Abstand Tisch-Spindel	mm 195
Dimensions table / Tischgröße	mm 800x600
Max. hauteur table du sol / Max. Tischhöhe ab Boden	mm 1050
Pivot de copiage réglable / Einstellbarer Kopierbolzen	
Attache mandrin cone Morse 2 / Aufnahme durch Morsekonus 2	
Meche avec diam. coupe / Bohrer	mm 10
Pinces diam. / Spannzange	mm 6-8-9,5
Poids / Gewicht	kg 225 - kg 285
Encombrement (longueur x largeur x hauteur) / Platzbedarf (Länge x Breite x Höhe)	mm 1350x800x1820 - mm 1150x800x1820

SUR DEMANDE / AUF ANFRAGE

Moteur monophasé 1 vitesse (18000 T/min.) - 2,5 Ch (3 Ch = 60Hz) / Einphasenmotor 1 Drehzahl(18000 UPM) - 2,5 PS (3 PS - 60 Hz)

Protection magnétothermique avec arrêt d'urgence / Thermomagnetischer Motorschutzschalter mit Notstaste

Depresseur pneumatique avec interrupteur de sécurité, disjoncteur, moteur autofreinant /

Vakuum-Anlage zum festspannen des Werkstückes mit Sicherheitsvakuum-schalter, Motorschutzschalter und selbstbremsendem Motor

Capot d'aspiration / Absaughaube

Guide sur la table / Anschlag auf dem Tisch

Frein mécanique / Mechanische Bremse

Presseur mécanique / Mechanisches Druckelement

Rallonges de la table / Tischverlängerungen

MiniMax



SCM SpA

Divisione Minimax Samco

Via Tenuta Amalia, 101

47040 Villa Verucchio (Fo) • Italia

Tel. 0541/679010-677005

Fax 0541/678781

Telex 550403